

GAMA EPISHINE

PRENDAS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL DE ALTA VISIBILIDAD HOMÓLOGADAS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA Y DE CONFORMIDAD CON LA NORMA UNE ISO 20471 (2013)

INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE

Chaqueta EPISHINE PC y Pantalón EPISHINE PC Alta visibilidad: clase 2

DESCRIPCIÓN

Esta prenda es un Equipo de Protección Individual de señalización de alta visibilidad.

Ésta cumple la norma UNE ISO 13688 (2013): requisitos generales, y la norma UNE ISO 20471 (2013): ropas de señalización de alta visibilidad.

Ha sido objeto de un examen de tipo y fue certificada conforme a la Directiva europea 89/686 equipo de protección individual por un Organismo Notificado cuyos datos constan al final del presente folleto.

USO

- Antes de cualquier uso, es conveniente comprobar cuidadosamente que la prenda de protección – nueva o usada – no presente ningún eventual daño.
- El usuario deberá probar la prenda para cerciorarse de que ésta se corresponde con su talla, permitiendo efectuar el trabajo sin trabas en todas las posturas que deba tomar para su ejecución.
- Este equipo debe ser llevado cerrado de arriba abajo. Para que la visibilidad del portador sea conforme a la norma, deberán ser visibles toda la superficie del tejido fluorescente y las bandas reflectantes, no debiendo recubrirse, por consiguiente, con ningún equipo que no responde a la norma UNE ISO 20471 o UNE 471.
- Esta prenda permite que el portador sea visible tanto en condiciones de luminosidad diurna como nocturna bajo la luz de los faros.
- Cualquier modificación del equipo, como por ejemplo: la longitud del pantalón, la incorporación de accesorios como escudos, logotipos, inscripciones, etc., solo puede ser efectuada por la entidad ELIS, dentro de los límites de las posibilidades autorizadas por la reglamentación.
- Una vez analizado el riesgo, y si se demuestra que la protección en el puesto de trabajo puede ser aportada llevando solo la chaqueta o el pantalón, solo estará protegida la parte cubierta por la prenda.

ATENCIÓN

Este equipo no es una prenda de protección contra la lluvia. Si semejante protección fuese necesaria, ésta deberá estar garantizada por otras prendas conformes a la norma UNE-EN 343 + A1, por ejemplo. De manera más general, no debe ser utilizado fuera de los ámbitos definidos por el fabricante. Esta prenda no está diseñada para proteger contra el calor o las llamas; para ello pueden utilizarse otras prendas que respondan a las normas UNE ISO 11612 o UNE ISO 14116 por ejemplo.

El uso de este equipo no evita en ningún caso la observancia de las normas elementales de seguridad y prudencia.

EXPLICACIÓN DE LOS MARCADOS Y LOS NIVELES DE PRESTACIÓN

El marcado de las prendas de señalización de alta visibilidad se establece como sigue, en función de la cantidad de materia fluorescente y reflectante presente en las mismas:



x Clase de la prenda conforme al siguiente cuadro

Superficies mínimas en m ²	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
Material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material combinado	-	-	0,20

La chaqueta y el pantalón usados individualmente son de clase 2.



2 ← prenda de clase

EN ISO 20471 : 2013

La chaqueta y el pantalón usados juntos son de clase 3.



3 ← prenda de clase

EN ISO 20471 : 2013

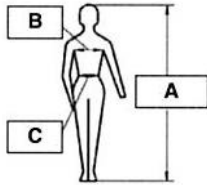
Resultados de ensayo obtenidos según la norma UNE ISO 20471 para los materiales utilizados.

Ensayos	Materiales fluorescentes	Materiales de contraste
Exigencia de color en estado nuevo	Conforme	No aplicable
Exigencia de color tras exposición a la luz* y tras 5 lavados industriales	Conforme	No aplicable
Solidez del color al roce	Conforme	Conforme
Solidez del color al sudor	Conforme	Conforme
Solidez del color tras lavados industriales a 75°C	Conforme	Conforme
Solidez del color tras planchado en caliente a 150°C	Conforme	Conforme
Estabilidad dimensional	Conforme	Conforme
Resistencia a la tracción	Conforme	Conforme
Resistencia evaporativa	Conforme	Conforme

* Cuando el material de fondo es de color rojo fluorescente, pasa a la zona del naranja-rojo fluorescente tras exposición a la luz.

INDICACIÓN DE TALLA

La designación de las tallas corresponde a la norma UNE ISO 13688: 2013 adosando en la prenda el pictograma de talla siguiente:



A = altura total de la persona (cm)

B = contorno de pecho (cm)

C = contorno de cintura (cm)

Correspondencia talla ELIS / Intervalo de talla – CHAQUETA		
Talla Elis	Intervalos de contorno de pecho	Estatura
0	80-88	156-196
1	88-96	156-196
2	96-104	156-196
3	104-112	156-196
4	112-120	156-196
5	118-130	164-204
6	126-138	164-204
7	134-146	164-204
8	142-154	164-204
9	150-162	164-204

Correspondencia talla ELIS / Intervalo de talla – PANTALÓN		
Talla Elis	Intervalos de contorno de cintura	Estatura
0	68-76	156-196
1	76-84	156-196
2	84-92	156-196
3	92-100	156-196
4	100-108	156-196
5	107-118	156-196
6	114-126	164-204
7	122-134	164-204
8	130-142	164-204
9	138-150	164-204

CUIDADO

La frecuencia de lavado de las prendas se definirá en función de su grado de suciedad, que varía en función de las condiciones de trabajo. Para evitar cualquier daño durante la limpieza, se cerrarán cuidadosamente los cierres de cremallera y demás cierres de velcro.

Las condiciones de mantenimiento mencionadas en la etiqueta interior deberán respetarse estrictamente. Las bandas retrorreflectantes han sido probadas hasta 50 lavados.

La duración de vida de la prenda depende de su uso, su mantenimiento, las condiciones de almacenaje, etc.

Código de cuidado



Lavado a 75°C máximo



No usar cloro



Puede secarse en secadora



Planchado a 150°C máximo



No limpiar en seco

A continuación, retomamos el significado de los diferentes símbolos de cuidado:

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE CUIDADO DEL GINETEX				
LAVADO	Temperatura máxima	Acción mecánica	Aclarado	Centrifugado
	40°	a mano	normal	precauciones
	30°	normal	normal	normal
	30°	baja	normal	bajo
	30°	muy baja	normal	normal
	40°	normal	normal	normal
	40°	baja	a temperatura decreciente	bajo
	40°	muy baja	normal	normal
	60°	normal	normal	normal
	60°	baja	a temperatura decreciente	bajo
	95°	normal	normal	normal
	95°	baja	a temperatura decreciente	bajo
	no lavar			

Tratamiento	PLANCHADO		SECADO EN SECADORA DOMÉSTICA	
	Temperatura		Temperatura	
Permite toda clase de blanqueadores	baja: 110°		moderada	
Sólo productos blanqueadores oxigenados.	media: 150°		normal	
no usar blanqueadores	alta: 200°		no usar secadora	
No planchar con vapor los textiles que contengan fibras sintéticas o sintéticas. ATENCIÓN: para el planchado a baja temperatura (110°), el tratamiento con vapor presenta riesgos.				
LIMPIEZA PROFESIONAL	Disolvente o procedimiento	Procesos	Limpieza en seco en libre servicio	
	todos los disolventes como el percloroetileno, excepto el tricloroetileno, sólo petrolíferos (tipo esencias minerales)	normal	autorizada	
	limpieza húmeda "wetclean"	normal	no	
	* un subrayado = restricción en la acción mecánica y/o la temperatura y/o la adición de agua al disolvente * doble subrayado = restricciones importantes no admite limpieza húmeda.			
ATENCIÓN: Para los textiles sensibles a la limpieza en seco o sometidos a condiciones restrictivas: carga reducida, sin adición de agua, alto nivel de disolvente, reducción del tiempo de limpieza en seco y de la temperatura de secado. Atención a la prelimpieza.				

COMPOSICIÓN

Tejido principal:
85% Poliéster 15% Algodón

Tejido de contraste:
65% Poliéster 35% Algodón

Estas prendas no contienen sustancias con tasas conocidas o sospechosas de producir efectos negativos en la higiene o la salud del usuario en las condiciones previsibles de uso. Su concepción no provoca ninguna irritación ni molestia al portador.

Cada prenda debe ser almacenada limpia, lisa, doblada o colgada en una percha en un lugar seco y protegido de la luz. Los artículos se entregan, junto con su folleto informativo, plegados en embalajes de cartón.

Esta prenda de protección debe ser objeto de un control regular con el fin de controlar la ausencia de daños o desgastes que le impida aportar la protección para la que ha sido diseñada. Si fuese necesario, la prenda de protección será sustituida o reparada en condiciones que le permitan conservar su conformidad con las normas que le son aplicables.

Número y datos del Organismo Notificado que realizó el Examen CE de Tipo (artículo 10: directiva 89/686)

Dirección:

IFTH: ON n°0072 – Avenue Guy de Collongue 69132 ECULLY CEDEX – Francia

Tfno.: +33 4 72 86 16 00 – fax: +33 4 72 43 39 66 – lyon@ifth.org

Para cualquier información, ponerse en contacto con el fabricante:



Blouson – Pantalon EPISHINE PC – V1 – 15/01/15

FABRICANTE: SNC ELIS – 31 rue Voltaire – F – 92803 PUTEAUX
CEDEX
Tfno.: +33 4 1 41 25 00 – contact@elis.com